



Bienvenidos a Hillcrest Elementary

¡Juntos tendremos éxito!
2008-2009



Estimados compañeros Huskies,

Estamos bien animados para comenzar otro año en Hillcrest Elementary. Queremos darles la bienvenida oficial a otro año lleno de aprendizaje, espíritu escolar, y diversión. Este año empezaremos algunas nuevas tradiciones y edificaremos sobre los ya existentes. Aquí están unas de las nuevas acciones esperadas:

- Un plan positivo de buen comportamiento a través de la escuela. Busca y encuentra una clarificación de los actitudes positivos y el comportamiento esperado en la escuela, con un enfoque en la enseñanza y las recompensas para las personas que logran obtener estos actitudes y atributos de buen comportamientos.
- Mejorar comunicación entre la escuela y las familias. Mandaremos encuestas para que evalúan nuestro progreso para evaluar como les estamos sirviendo. Seguiré mandando el reporte de la semana. Favor de mandarme un e-mail para recibir esta fuente de información y reporte de celebraciones de la escuela.
- Celebrar más de 47 años de servicio de nuestra PTA (asociación de padres y maestros). Ven a ver la nueva exhibición en la entrada de la escuela al ver Hillcrest de antes y ahora.
- Un enfoque en las artes. El viernes es el día de artes este año en Hillcrest. Cada viernes, los estudiantes aprenderán de y producirán sus propios proyectos artísticos.

¡¡Bienvenidos a nuestra escuela y juntos tendremos éxito!!

Eric Markworth, Principal
Eric.markworth@loganschools.org
755-2360

- La primera campana timbra a las 9 a.m. cuando abren las puertas.
- Los niños deben esperar afuera hasta que el primer timbre suene.
- Para los niños de la sesión de la tarde de Kindergarten, la hora de comienzo es a la 1p.m.

¿Qué pasa si mi niño llega tarde a la escuela?

Si su hijo llega después de las 9:10 a.m., él/ella TIENE que presentarse en la oficina y recibir una hoja de inscripción antes de ir a su salón.

¿Cuándo termina el día escolar?

- La escuela termina a las 3:30 p.m. oficialmente. Se despedirán a los niños de su clase a esa hora. La sesión de la mañana de Kindergarten termina a las 11:40 a.m.
- Se puede recoger a los niños de la parte en frente de la escuela, se pueden ir a casa a pie, o andar en su autobús designado.
- Aseguren que sus hijos sepan cómo deben irse a casa (caminando y con quien, quien les recogerá en carro, autobús, etc.)
- Es importante ser puntual en recoger a sus hijos. Si cambian sus planes, por favor hagan arreglos alternativos y avisen a la escuela antes de las 3:00 p.m. para que puedan avisar a sus hijos antes de la campana de despedida.
- Anota que cuando haya media día de escuela, despiden a los niños a la 1:00 p.m.. Se sirve el almuerzo. No habrá kindergarten estos días.

¿Cuándo comienza el día escolar?

- La escuela comienza a las 9:10 a.m. oficialmente.

Por favor notar que no hay almuerzo para los estudiantes de Kindergarten. La Kindergarten AM puede participar en el desayuno.

¿Se ofrecen programas antes de la escuela?

- Todavía no hay programas en la escuela para los niños antes de la escuela en Hillcrest, pero puede cambiar.
- Si te interesa a que tu hijo/a participa en un programa antes de la escuela, por favor contactar a Mr. Markworth lo más pronto posible.

¿Se ofrecen programas después de la escuela?

- Sí, hay programas después de la escuela en Hillcrest.
- Para mas información por favor contactar la oficina de Logan Parks & Recreation (716-9250).

¿Se ofrecen otros programas especiales?

Sí, el Distrito Escolar de la Ciudad de Logan también ofrece un programa de orquesta antes de la escuela para los estudiantes del 4to y 5to grados.

Echar una ojeada a un día en Hillcrest

8:45 a.m. Desayuno en la cafetería
9 a.m. Primer timbre, se abren las puertas
9:10 a.m. La escuela empieza
11:40 a.m. Termina AM Kindergarten
Solamente recojan a los niños por el lado Oeste en frente de la escuela.
1 p.m. Empieza PM Kindergarten
3:30 p.m. Se despide la escuela
Empieza el programa después de la escuela.
5:30 p.m. Termina el programa después de la escuela.

Nota importante: cuando haya medio día de escuela, despiden a los niños a la 1:00 p.m. Se sirve el almuerzo. No habrá Kindergarten estos días.

¿Y en cuanto a la comida en la escuela?

¿Cuándo se sirven, cual es el precio, etc.?

Desayuno

- El desayuno se sirve comenzando a las 8:45 a.m. Los estudiantes quienes participan en el desayuno escolar tienen que entrar por las puertas principales.
- Al terminar el desayuno, se pueden quedar en la cafetería o irse afuera hasta que el suene la campana de las 9:00 a.m.
- El precio del desayuno es 95 centavos por día. Para quienes son elegibles para la comida al precio reducido para el desayuno es 30 centavos por día.

Almuerzo

- El almuerzo se sirve entre 11:40 a.m. y 12:45 p.m. y las clases se rotan en intervalos de 3 minutos por grado. Para la hora exacta del almuerzo de su hijo, por favor comuníquense con la oficina. Por favor anoten que el almuerzo también se sirve temprano (alrededor de las 10:45 a.m.) en medio días escolares con la excepción del último día de la escuela en Junio.
- El precio del almuerzo es \$1.45 por día. Los elegibles para el almuerzo al precio reducido es 40 centavos por día.
- Para leche solamente (para suplementar el almuerzo que su niño trae de la casa) el precio es 30 centavos por día para todos los estudiantes.
- Por favor anoten que no hay microondas o refrigerador disponible para los niños quienes traen su almuerzo de casa. Si el almuerzo de su niño tiene que mantenerse frío, tendrá que incluir un paquete de hielo en su bolsa de almuerzo.

SEGURIDAD PRIMERO...

EN TODO MOMENTO al manejar cerca de la escuela, por favor sean pendientes del comportamiento Errático típico de los niños, y tengan extra precaución cerca de los cruces peatonales al Norte y Sur. Una ayudante para cruzar está disponible solamente al lado Norte de la escuela.

Pagando por las Comidas

- Puedan ser elegibles para comidas gratis o al precio reducido. Las solicitudes están disponibles en la oficina de la escuela y se tienen que llenar de nuevo cada año (o si cambia las circunstancias económicas de su familia).
- Paguen por las comidas de su niño de las 2 siguientes maneras. (1) Llenando un formulario en la oficina y entregándola con su pago (giren cheques a Hillcrest Elementary), o (2) Usando la Internet, vaya a www.loganschools.org y entre a Pay Schools para más detalles.
- Si desea reunirse con su niño para almorzar en la escuela, el precio es \$2.75. Simplemente pague en la oficina antes de almorzar con su niño.

Menús

La lista del menú para el desayuno y almuerzo están en la oficina de la escuela, típicamente se mandan a casa en el boletín mensual de la PTA o están disponibles en la página Internet del Distrito Escolar de la Ciudad de Logan: www.loganschools.org/

¿Como puedo saber lo que sucede en la escuela?

- **REVISE LA MOCHILA DE SU HIJO/A!**
- **La oficina de la escuela mandara papeles importantes a casa con su hijo/a en un papel de color verde. Lea con atención esas noticias.**
- La maestra/o de su hijo/a también mandara información sobre la experiencia de su hijo/a en su clase.
- El boletín semanal de la PTA también incluirán cosas de interés para los padres y estudiantes. Este boletín es enviada con el alumno más pequeño de su familia y también se encuentra en la página de Internet de Hillcrest.
- Usted también puede pasar por la oficina para averiguar más sobre los eventos y actividades patrocinados para usted y para su hijo/a que no pertenecen a la escuela.

¿Dónde deajo/recojo a mis hijos?

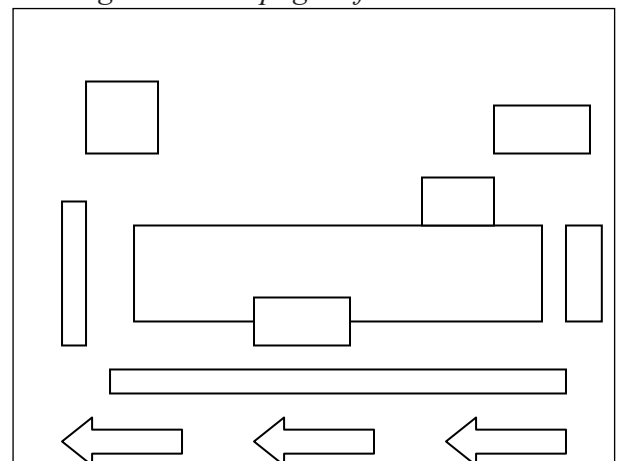
- **La ÚNICA zona designada para dejar/recoger está en frente de la escuela al lado Este de 1400 East.**

Estacionamiento y muelle de carga

(Por favor leer con cuidado para la seguridad de nuestros hijos)

Es importante para los individuos quienes transportan sus hijos a la escuela a adherirse estrictamente a las siguientes regulaciones:

- Al transportar a sus hijos a la escuela o de la escuela en carro, **POR FAVOR USAN EL LADO DE LA ESCUELA DE 14TH EAST.**
- Si dejan a sus hijos en el otro lado, corren el riesgo de que un auto los pega porque esta en contre del trafico. También se puede usar el lado al Sur de la escuela. Ten cuidado y vigila los autobuses que usen el lado al Sur para cargar y descargar a los niños.
- Por favor no usen el lugar de estacionamiento en el Norte o el Sur ni Ellendale Avenue que se encuentra por el lado al Norte para cargar y descargar a los niños.
- No estacione al lado de otro vehiculo mientras que esperes a sus niños; quizás necesitan pasear por un rato hasta que hay espacio para estacionarse en el bordillo.
- Por favor, manejan con mucho cuidado y despacito alrededor de la escuela, mirar cuidadosamente por todos lados al acercarse a un cross-walk o cruza de caminos. *Ver el diagrama en la página final.*



- Los estacionamientos designados para dejar y recoger es al frente de la escuela en el lado de 1400 Este.
- El estacionamiento de maestros no está disponible para dejar y recoger a su hijo/a.
- Los padres de Kindergarten A.M. tendrán que recoger a su niño en la puerta principal ya que el dejar y recoger a su hijo/a esta limitado para el autobús de kindergarten a.m. y no para estacionarse o esperar en la parte sur de la calle Ellendale Avenue

¿Que hago cuando visito Hillcrest?

- TODOS los visitantes deben registrarse en la oficina (incluyendo los voluntarios de clase) antes de proceder. Le preguntaran el motivo de su visita, y su destinación (aula, biblioteca, etc.) También tendrá que use la identificación durante su visita. *La única excepción sobre la registración es para los padres que vienen para un programa, una presentación, o una asamblea.*
- Estacionamiento para los visitantes es limitado y se pueden estacionar en uno de tres lugares. (1) Al lado Este SOLAMENTE de 1400 East (inmediatamente en frente de la escuela). (2) Los espacios estacionamiento inmediatamente afuera de y al Sureste del estacionamiento Sur de los maestros, y (3) Cruzando la calle del estacionamiento Sur de los maestros, junto a la iglesia.

¿Qué tal si mi hijo va en autobús?

- Para acceder paradas del autobús y horas pueden ir a la página de Internet del Distrito Escolar del Condado de Cache: <http://www.cache.k12.ut.us/>. Escojan el portafolio “departments”, y “transportation” para su selección de escuelas. Mapas detallados, incluyendo el número de autobús, nombre del conductor, y horas/locales de todas las paradas para mañana, medio día, y tarde están disponibles. También puedan llamar al Distrito Escolar del Condado de Cache a 752-3925.

¿Cómo sabré que la escuela está en sesión?

- Un imán conteniendo un calendario de la escuela Hillcrest Elementary serán

distribuidos en la noche Curricular (Curriculum Night) o puede pasar por la oficina después para recoger uno mientras haya.

- Avisos se mandarán a casa con su hijo antes de los días de descanso de medio días y días completos y puedan recibir avisos electrónicos por medio de nuestro representante de Relaciones con los Padres.
- El boletín mensual de la PTA también tendrá un calendario con aviso de los días en que le escuela no estará en sesión.

¿Cómo aviso a la escuela cómo puede comunicarse conmigo en caso de emergencia?

- En caso de emergencia involucrando a su niño, la oficina de la escuela se comunicará con usted en los números de teléfono designados en la Forma de Contactos de Emergencia de su hijo.
- Aseguren mantener esta información actualizada para que se puede comunicar con usted rápidamente.

¿Que tipos de seguridad tiene mi hijo para ser protegido en la escuela?

- El distrito escolar de la ciudad de Logan y la escuela Hillcrest Elementary tienen un plan de seguridad en caso que haya una emergencia en la escuela.
- Una seguridad diaria incluye que los visitantes se registren y que tengan todas las puertas con llave excepto las puertas principales.
- Para revisar el plan, por favor contactar la escuela (775-2360) o a la oficina del distrito (755-2300) directamente.

Páginas de Internet para Recordar

<http://www.lcsd.logan.k12.ut.us/>

Encontraran menús y calendarios escolares

<http://www.hillcrest.logan.k12.ut.us/>

Encontraran las Pólizas, boletines de PTA, etc.

Información General de la Escuela

Hillcrest Elementary School
960 North 1400 East
Logan, UT 84321
(435) 755-2360
www.hillcrest.logan.k12.ut.us

¿Qué hago si mi niño tiene que faltar a la escuela (enfermo, etc.)?

- Si su hijo esté enfermo, o tiene que faltar a la escuela por cualquier otra razón (vean la política de asistencia para ausencias aceptables), por favor llamen a la oficina de la escuela a 755-2360 tan pronto como sea posible.

¿Qué debo hacer si tengo que llevar a mi hijo a una cita (doctor, dentista, etc.) durante las horas escolares?

- Es mejor hacer citas antes o después de las horas escolares. Pero, si su hijo tiene que asistir a una cita durante las horas escolares, ustedes tienen que pasar por la oficina antes de sacarle de su salón.
- Tendrán que llenar un formulario para sacarle y llevarla al maestro de su hijo.
- Cuando su hijo regrese a la escuela, él/ella tiene que pasar por la oficina antes de ir a su salón.

¿Cómo puedo involucrarme?

¡Hillcrest Elementary tiene una historia larga de participación activa por los padres!

- Puede ser miembro de la PTA de Hillcrest. La membresía es \$5 por año y ayuda a pagar por una variedad extensa de actividades escolares. Los miembros reciben un directorio escolar. (No tiene que ser un voluntario para ser parte de la PTA). Para inscribirse llamar a Kristen Barton (750-5928)
- Puede ser voluntario como parte de una actividad patrocinada de la PTA. Llamar a la presidenta Holly Parson (755-8528) para averiguar como puede involucrarse.

- Sea voluntario en el salón de su hijo/a. Muchos de nuestros maestros piden voluntarios de los padres. Hablen con el maestro de su hijo para ver qué ayuda necesitan. Si no puedan venir a la escuela, ¡pueden ayudar de casa!
- También puedan involucrarse en el Concilio de Escuela y Comunidad (SCC). Se eligen a cuatro padres representantes (dos cada año) para servir por dos años en el Concilio. Las elecciones se llevan a cabo en la Primavera.

Libreta de Pólizas en la Internet

Para más información sobre la póliza y procedimientos de la escuela Hillcrest, por favor vea el Libro de póliza en la Internet en www.hillcrest.logan.k12.ut.us/. Por ejemplo, usted encontrara que bocadillos hechos en casa no pueden ser repartidos en la escuela, etc..

